

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

1999



2004

Έγγραφο συνόδου

3 Δεκεμβρίου 2003

B5-0514/2003 }
B5-0523/2003 }
B5-0525/2003 } RC1

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 37, παράγραφος 4, του Κανονισμού, των βουλευτών

- Hans-Gert Poettering, Ilkka Suominen, Jorge Salvador Hernández Mollar, Othmar Karas, Philippe Morillon, Arie M. Oostlander και Hubert Pirker, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΛΚ-ΕΔ
- Enrique Barón Crespo, Margrietus J. van den Berg, Robert Goebbels, Stephen Hughes, Jan Marinus Wiersma, Anna Terrón i Cusí, Hannes Swoboda, Jannis Sakellariou και Martin Schulz, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΣΚ
- Jules Maaten, Βαρόνης Ludford, Bob van den Bos και Ole Andreasen, εξ ονόματος της Ομάδας ΦΙΛ
- Gerard Collins

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

- ELDR (B5-0514),
- PSE (B5-0523),
- PPE-DE (B5-0525),

σχετικά με την προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (Βρυξέλλες, 12-13 Δεκεμβρίου 2003)

RC\516025EL.doc

PE 338.640}
PE 339.815}
PE 339.817} RC1

EL

EL

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (Βρυξέλλες, 12-13 Δεκεμβρίου)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 12-13 Δεκεμβρίου 2003 στις Βρυξέλλες,

Οικονομική ανάπτυξη

1. τάσσεται υπέρ της άποψης ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση βρίσκεται σε μια κρίσιμη αναπτυξιακή καμπή, μετά από παρατεταμένη οικονομική στασιμότητα και υψηλά επίπεδα ανεργίας· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι σε θέση να αρθρώσει λόγο και να αναπτύξει δράση επί τη βάσει κοινής στρατηγικής·
2. εκφράζει την ανησυχία του σχετικά με τις αποφάσεις που έλαβε το Συμβούλιο ΕΚΟΦΙΝ στις 25 Νοεμβρίου 2003 σε σχέση με την εφαρμογή του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης· είναι της άποψης ότι η σταθερότητα αποτελεί δημόσιο αγαθό που πρέπει να περιφρουρηθεί και ότι η οικονομική ανάπτυξη οδηγεί σε μεγαλύτερη σταθερότητα·
3. θεωρεί ότι οι οικονομικές πολιτικές θα πρέπει να εξακολουθήσουν να έχουν ως στόχο τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την βιώσιμη ανάπτυξη· χαιρετίζει την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για την ανάπτυξη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι 10 χρόνια μετά τη Λευκή Βίβλο Ντελόρ και τρία χρόνια μετά την έναρξη εφαρμογής της στρατηγικής της Λισαβόνας, εξακολουθούν να καθυστερούν οι αναγκαίες αποφάσεις για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης· ζητεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να δώσει νέα ώθηση στη διαδικασία·
4. προτρέπει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να σεβαστεί τα δικαιώματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας της συναπόφασης σε σχέση με την αναθεώρηση των ΔΕΔ καθώς θα εγκρίνει το λεγόμενο «πρόγραμμα ταχείας εκκίνησης» και θα ορίζει τα έργα για επενδύσεις στους τομείς των διευρωπαϊκών δικτύων (ΔΕΔ), της ενέργειας, των τηλεπικοινωνιών, της τεχνολογίας πληροφοριών και των υποδομών έρευνας και ανάπτυξης στην Ευρωπαϊκή Ένωση· εκφράζει τη λύπη του διότι το «πρόγραμμα ταχείας εκκίνησης» περιλαμβάνει μόνον έργα που έχουν ήδη συμφωνηθεί αλλά δεν έχουν υλοποιηθεί, και εστιάζονται σχεδόν αποκλειστικά σε επενδύσεις στις υποδομές·
5. ζητεί και πάλι να υπάρξει πλήρης ενσωμάτωση της περιβαλλοντικής πτυχής και της πτυχής της αειφορίας του «προγράμματος ταχείας εκκίνησης»· ζητεί επίσης τη θέσπιση φιλόδοξου προγράμματος για την ανάπτυξη καθαρών και φιλικών προς το περιβάλλον τεχνολογιών· επαναλαμβάνει ότι, πριν αναληφθεί οποιαδήποτε δράση, πρέπει να αξιολογείται ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος όλων των πολιτικών της ΕΕ, σύμφωνα με τις διαδικασίες της Λισαβόνας και του Γκέτεμποργκ·
6. υπογραμμίζει ότι τόνωση των επενδύσεων με μεγάλα έργα δεν επαρκεί για να επιλύσει ούτε τα άμεσα ούτε τα πιο μακροπρόθεσμα προβλήματα που αντιμετωπίζει η ευρωπαϊκή οικονομία· θεωρεί ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου θα πρέπει να επικεντρωθεί στην επίτευξη των υπαρχόντων στόχων της ατζέντας της Λισαβόνας, προκειμένου η Ένωση να καταστεί η πλέον ανταγωνιστική οικονομία της γνώσης στον κόσμο έως το 2010·

7. είναι της γνώμης ότι, για να δοθεί πραγματική ώθηση στην παραγωγικότητα και στο οικονομικό δυναμικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απαιτείται νέος προσανατολισμός των πιστώσεων του προϋπολογισμού προκειμένου να υποστηριχθούν αποτελεσματικότερες επενδύσεις σε ευρωπαϊκή κλίμακα·
8. θεωρεί αναγκαίο για την επιτυχία της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη να δοθεί έμφαση σε έργα μακρόπνοα και βιώσιμα από οικονομική και χρηματοοικονομική άποψη, και τα οποία να προϋποθέτουν υψηλό επίπεδο συγχρηματοδότησης και να προσφέρουν σαφή ευρωπαϊκή αξία· επιμένει, κατά συνέπεια, ότι, εκτός των διευρωπαϊκών δικτύων και της έρευνας και ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμφωνήσουν επίσης να αυξήσουν τις επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο σε ολόκληρη την ευρωπαϊκή οικονομία και - από κοινού με την ΕΤΕπ - να ανακατανεύμουν τους πόρους στις δεξιότητες και στα μέτρα της δια βίου μάθησης· πιστεύει ότι πρέπει να δοθεί απόλυτη προτεραιότητα στις επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο έτσι ώστε να επιτευχθούν οι στόχοι της Λισσαβώνας·
9. υπογραμμίζει ως προς το θέμα αυτό τη θεμελιώδη σημασία της θέσπισης ολοκληρωμένης και αποτελεσματικής κοινοτικής νομοθεσίας για το άνοιγμα της αγοράς στις ταχυδρομικές και τις επιβατικές υπηρεσίες, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να διασφαλισθεί συγχρόνως η καθολική πρόσβαση στις δημόσιες υπηρεσίες· ζητεί την ανασχεδίαση του ευρωπαϊκού αεροπορικού χώρου μέσω της δημιουργίας ενός Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού· καλεί περαιτέρω το Συμβούλιο να αναλάβει πολύ πιο συντονισμένη δράση για να βελτιώσει τις συνθήκες ανταγωνισμού όσον αφορά την κατανομή του χρόνου στους κοινοτικούς αερολιμένες·
10. επισημαίνει ότι η ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για την ανάπτυξη εξαρτάται επίσης από την κατάργηση των κανονιστικών και διοικητικών φραγμών σε πολλές πτυχές της διασυνοριακής συνεργασίας, υπογραμμίζοντας έτσι ότι μένει ακόμα να γίνουν πολλά για την ολοκλήρωση μιας διευρυσμένης εσωτερικής αγοράς που να οδηγεί σε έρευνα, καινοτομία και επιχειρηματικότητα σε ευρωπαϊκό επίπεδο· ζητεί να εκπονηθούν μελέτες αξιολόγησης των επιπτώσεων για όλες τις νέες ευρωπαϊκές νομοθετικές πράξεις και, από την άποψη αυτή, χαιρετίζει την έκκληση της Επιτροπής για μελέτες αξιολόγησης των επιπτώσεων στην ανταγωνιστικότητα καθ' όλη τη διαδικασία λήψης αποφάσεων·
11. υπενθυμίζει ότι οι χαμηλές ευρωπαϊκές επιδόσεις στον τομέα της έρευνας και ανάπτυξης και οι αντίστοιχες επενδύσεις αντικατοπτρίζουν συγκεκριμένα τις χαμηλές επιδόσεις του ιδιωτικού τομέα· καλεί ως εκ τούτου τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις να ανταποκριθούν στην εν λόγω πρωτοβουλία και να επιδείξουν προθυμία στο να συνάψουν τις απαραίτητες εταιρικές σχέσεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα ως απαραίτητη προϋπόθεση για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης στην Ευρώπη·
12. εκφράζει την επιδοκιμασία του για την ανάληψη δεσμεύσεων υπέρ της πλήρους απασχόλησης, της ποιότητας και της παραγωγικότητας στην εργασία και περιεκτικών αγορών εργασίας τόσο στα σημερινά όσο και στα νέα κράτη μέλη· λαμβάνει υπό σημείωση το αίτημα για μεγαλύτερη ευελιξία των αγορών εργασίας με ταυτόχρονη διασφάλιση αποδεκτών επιπέδων ασφάλειας για τους εργαζόμενους·
13. επισημαίνει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να έχουν ως αποτέλεσμα καλύτερες θέσεις εργασίας έτσι ώστε να δημιουργηθεί οικονομία βασισμένη στη γνώση·

επιμένει ότι, στο μέτρο που η οικονομική και η κοινωνική πρόοδος πρέπει να αλληλοστηρίζονται, οι μεταρρυθμίσεις αυτές πρέπει να επιτευχθούν σε στενή συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους· καλεί τους κοινωνικούς εταίρους σε ευρωπαϊκό επίπεδο να ενισχύσουν το κοινό πολυετές πρόγραμμα εργασίας τους ιδίως στο θέμα της βιομηχανικής αλλαγής και της προσαρμοστικότητας των εργαζομένων και των επιχειρήσεων·

14. επαναλαμβάνει την υποστήριξή του προς τις ευρωπαϊκές κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση και την τρέχουσα στρατηγική για την απασχόληση ως αποτελεσματικό μηχανισμό για την τόνωση της απασχόλησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση με παράλληλο σεβασμό και ενίσχυση του ευρωπαϊκού κοινωνικού προτύπου· επισημαίνει ότι η ειδική ευρωπαϊκή ομάδα για την απασχόληση χαρακτήρισε την απαίτηση για αύξηση της προσαρμοστικότητας των επιχειρήσεων και των εργαζομένων ως έναν από τους τέσσερις ουσιώδεις τομείς της μεταρρύθμισης· δηλώνει ότι θα υιοθετήσει όλα τα συμπεράσματα της ειδικής ομάδας καθώς και το αποτέλεσμα της τριμερούς κοινωνικής διάσκεψης κορυφής, στο πλαίσιο της δέσμης κατευθυντήριων γραμμών για την απασχόληση του 2004· πιστεύει ότι οι κοινωνικοί εταίροι μπορούν να αποτελέσουν σημαντικό μέσο για την επίτευξη των στόχων της Λισσαβόνας·

Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη

15. λαμβάνει υπό σημείωση την πρόσφατη πρόταση της Επιτροπής να ιδρυθεί Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Διαχείρισης Συνόρων, προκειμένου να βελτιωθεί η επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών, αλλά υπογραμμίζει την ανάγκη να περιλαμβάνει η οποιαδήποτε δομή την πλήρη συμμετοχή της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου·
16. επισημαίνει ότι μόνο τρία κράτη μέλη (Δανία, Ισπανία και Πορτογαλία) έχουν μεταφέρει στο εθνικό τους δίκαιο την οδηγία για το Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης· παροτρύνει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να επιμείνει ώστε τα υπόλοιπα κράτη μέλη να τηρήσουν την προθεσμία της 31ης Δεκεμβρίου 2003· καλεί για άλλη μια φορά το Συμβούλιο να θεσπίσει απόφαση πλαίσιο σχετικά με τη θέσπιση κοινών προτύπων που θα διέπουν το δικονομικό δίκαιο·
17. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι οι ηγέτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Προεδρία του Συμβουλίου δεν συζήτησαν τα δικαιώματα των κρατουμένων του Γκουαντανάμο σε μια δίκαιη δίκη και επιμένει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και η Προεδρία να δεσμευτούν ότι θα θέσουν το θέμα αυτό στις ανώτερες βαθμίδες της κυβέρνησης των ΗΠΑ·
18. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι το τελευταίο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων δεν έχει καταλήξει σε συμφωνία όσον αφορά μια κοινή πολιτική στο θέμα της παροχής ασύλου και τούτο παρά την προθεσμία που είχε θέσει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· επιμένει στην ανάληψη δράσης (σε πρώιμο στάδιο της ιρλανδικής Προεδρίας) που να βασίζεται σε υψηλές απαιτήσεις προστασίας·
19. τονίζει την ανάγκη να σημειωθεί σημαντική πρόοδος στον προσδιορισμό και την υλοποίηση μιας σφαιρικής ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της μετανάστευσης όπως προβλέφθηκε στο Τάμπερε και αναπτύχθηκε έκτοτε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή·
20. λαμβάνει υπό σημείωση την επιθυμία του Συμβουλίου να αναπτύξει σχέσεις με κράτη προέλευσης ή διαμετακόμισης μεταναστευτικών ροών, διαπιστώνει ωστόσο και πάλι ότι η

πρόοδος ήταν πολύ περιορισμένη όσον αφορά τη διαπραγμάτευση των συμφωνιών επανεισδοχής σε ευρωπαϊκό επίπεδο·

21. υπενθυμίζει την ανησυχία του όσον αφορά την ανάγκη για την ανάληψη πραγματικής και ολοκληρωμένης δράσης εκ μέρους των τρίτων χωρών προέλευσης και διαμετακόμισης για τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών τους, προκειμένου να τεθεί τέρμα στις τραγωδίες που βλέπουμε να διαδραματίζονται καθημερινά στις ακτές της Μεσογείου·
22. ζητεί να ενταχθούν τα ζητήματα της μετανάστευσης στις σχέσεις της ΕΕ με τρίτες χώρες και πιστεύει ότι τα προγράμματα σταθεροποίησης, υπό τη μορφή θετικών οικονομικών και εμπορικών μέτρων, μπορούν να αποτελέσουν κίνητρο για τις χώρες προέλευσης και διαμετακόμισης, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση με συμφωνίες εθελοντικής επανόδου·
23. συμφωνεί με τη σημασία που αποδίδει το Συμβούλιο στην καταπολέμηση της διακίνησης ναρκωτικών και επαναλαμβάνει ότι τα σχεδιαζόμενα μέτρα θα πρέπει να πλήττουν άμεσα τη χρηματοδότηση των παρανόμων δραστηριοτήτων των εμπόρων και των εγκληματικών ή τρομοκρατικών οργανώσεων·

Διεύρυνση

24. επισημαίνει ότι οι δέκα υπό ένταξη χώρες έχουν σημειώσει μεγάλες προόδους στην έγκριση, εφαρμογή και επιβολή του κοινοτικού κεκτημένου, αλλά ότι απομένουν ακόμη να πραγματοποιηθούν ορισμένες σημαντικές εργασίες από σήμερα έως τη διεύρυνση· αναμένει να υποδεχθεί τα νέα κράτη μέλη στην Ένωση την 1η Μαΐου 2004· επισημαίνει ότι οι ελλείψεις όσον αφορά το βαθμό προσαρμογής στην κοινοτική νομοθεσία και πολιτική υπονομεύουν τη δυνατότητα των υπό ένταξη χωρών να επωφεληθούν από κοινοτικές επιδοτήσεις και εξαγωγές τροφίμων· εκφράζει τέλος την πεποίθησή του ότι η διεύρυνση θα πραγματοποιηθεί υπό ομαλές συνθήκες·
25. παροτρύνει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να εξασφαλίσει ότι το πλαίσιο για την περάτωση των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία θα επιτρέψει στις χώρες αυτές να ενταχθούν στην Ένωση το 2007 εφόσον πληρούνται τα κριτήρια προσχώρησης· είναι της άποψης ότι το χρηματοδοτικό πλαίσιο για την ένταξη της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας θα πρέπει να βασίζεται στις ίδιες αρχές με τις αρχές των 10 χωρών που θα ενταχθούν το 2004, και στην αρχή σύμφωνα με την οποία η ένταξη δεν επιτρέπεται να επιφέρει επιδείνωση της καθαρής θέσης του προϋπολογισμού σε σχέση με το έτος που θα προηγηθεί της ένταξης·
26. τονίζει ότι η επίτευξη της ημερομηνίας στόχου θα εξαρτηθεί από την πραγματική πρόοδο που θα σημειωθεί όχι μόνο στις διαπραγματεύσεις αλλά και στην πράξη, με βάση τα επιτεύγματα κάθε χώρας, κι ότι προς τούτο απαιτείται να επιταχυνθούν σημαντικά οι προσπάθειες και οι προετοιμασίες τους·
27. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να διαδραματίσει το ρόλο του εξασφαλίζοντας ότι όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη συμβάλλουν πλήρως στην αναζήτηση συνολικής διευθέτησης του Κυπριακού προβλήματος· λαμβάνει υπόψη τις εκλογές που πρόκειται να διεξαχθούν στις 14 Δεκεμβρίου στο βόρειο τμήμα της Κύπρου και ελπίζει ότι θα συμβάλουν στην πρόοδο της ειρηνευτικής διαδικασίας στο πλαίσιο του σχεδίου των Ηνωμένων Εθνών και με βάση το σχέδιο του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ·

28. είναι πεπεισμένο ότι, σε αυτό το πλαίσιο, η επίλυση του Κυπριακού προβλήματος και η επανένωση της Νήσου θα ωφελήσει όλους τους κατοίκους του και θα ληφθεί σοβαρά υπόψη κατά την απόφαση για την ενδεχόμενη έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων με την Τουρκία·

Εξωτερικές υποθέσεις

Τουρκία

29. καλεί το Συμβούλιο να αφιερώσει ιδιαίτερη προσοχή στις περαιτέρω εξελίξεις και στην πρόοδο των μεταρρυθμίσεων στην Τουρκία· συνεπεία των τρομακτικών βομβιστικών επιθέσεων των τελευταίων ημερών, εκφράζει τα συλλυπητήριά του σε όλες τις οικογένειες των θυμάτων και των τραυματιών και αναμένει από το Συμβούλιο να διατηρήσει και να τονώσει περαιτέρω τη δέσμευσή του στην Τουρκία έτσι ώστε να εκφραστεί αμέριστη η συμπαράστασή μας·

Ιράκ

30. εκφράζει τη βαθιά ανησυχία του για την κατάσταση στη χώρα και θεωρεί ότι οι προτάσεις που διατυπώθηκαν από την αμερικανική κυβέρνηση και το Προσωρινό Συμβούλιο για σαφές χρονοδιάγραμμα μεταφοράς της κυριαρχίας στους εκπροσώπους του λαού του Ιράκ αποτελούν ένα πρώτο θετικό βήμα· επαναλαμβάνει το αίτημά του προς το Συμβούλιο να υπογραμμίσει τις πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην μεταπολεμική κατάσταση εγκρίνοντας κοινή θέση·
31. επαναβεβαιώνει την προσήλωσή του στο τελευταίο ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για το Ιράκ που εγκρίθηκε ομόφωνα και εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δέσμευση της Ένωσης να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην πολιτική και την οικονομική ανοικοδόμηση της χώρας·
32. χαιρετίζει την έκβαση της Διάσκεψης των Χορηγών για το Ιράκ στη Μαδρίτη και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να παράσχουν πλήρη και δημόσια πρόσβαση στην ενημέρωση σχετικά με όλες τις δραστηριότητες οι οποίες χρηματοδοτούνται με χρήματα των φορολογουμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσω του Διεθνούς Μέσου Ανασυγκρότησης και/ή του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Μέση Ανατολή

33. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να προωθήσουν περαιτέρω την πρωτοβουλία των Τεσσάρων έτσι ώστε να υλοποιηθεί ο χάρτης πορείας που έχει εγκριθεί επίσης από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών με την απόφαση 1515 και να στηριχθεί πλήρως η πρωτοβουλία της Γενεύης η οποία συνιστά απτή και βιώσιμη πρόταση για την επίτευξη της ειρήνης·

Γεωργία

34. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη της κατάστασης στην Γεωργία προσφέροντας όλη την απαραίτητη οικονομική και τεχνική βοήθεια προς τις αρχές έτσι ώστε να στηριχθούν, σταθεροποιηθούν και ανοικοδομηθούν οι

θεσμοί, να ορισθεί μια στρατηγική για μεταρρυθμίσεις και να προετοιμαστούν οι προεδρικές και γενικές εκλογές·

35. χαιρετίζει τον διορισμό από το Συμβούλιο ειδικού εκπροσώπου για το Νότιο Καύκασο· ζητεί από το Συμβούλιο να καταβάλει όλες τις απαραίτητες προσπάθειες για να αρχίσουν εκ νέου οι τρεις ειρηνευτικές διαδικασίες, οι οποίες έχουν οδηγηθεί σε αδιέξοδο εδώ και πολύ καιρό, προκειμένου να επιτευχθεί σταθερότητα στην περιοχή·

Διάσκεψη Κορυφής του ΟΑΣΕ στο Μάαστριχτ

36. λυπάται διότι η διάσκεψη κορυφής του ΟΑΣΕ δεν μπόρεσε να καταλήξει σε συμπεράσματα λόγω διαφοράς απόψεων για την κατάσταση στη Μολδαβία· καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να ασχοληθεί με αυτό και με άλλα διχαστικά ζητήματα στο πλαίσιο των σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας·

Στρατηγική της ΕΕ για την ασφάλεια

37. υπογραμμίζει τη σημασία της έγκρισης του εγγράφου που πρόκειται να υποβληθεί από τον Υπάτο Εκπρόσωπο για την ΚΕΙΠΙΑ, Χαβιέ Σολάνα, μέσω του οποίου η ΕΕ πρέπει να βρει το δρόμο για σαφή χάραξη προτεραιοτήτων όσον αφορά τα συμφέροντα και τους στόχους της στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφάλειας· υπογραμμίζει ότι μια στρατηγική της ΕΕ για την ασφάλεια μπορεί να αναπτυχθεί μόνο με βάση την πολυμερή προσέγγιση και μέσα στο σύστημα του ΟΗΕ· είναι πεπεισμένο για τη μεγάλη συνεισφορά που μπορεί να έχει μια τέτοια στρατηγική, εφόσον βασίζεται σε ένα συνολικό πλαίσιο που υπερβαίνει την αυστηρά στρατιωτική διάσταση και εξασφαλίζει την ανάπτυξη ολόκληρης δέσμης πολιτικών, οικονομικών, κοινωνικών και στρατιωτικών μέτρων προκειμένου να αποτρέπονται και να επιλύονται συγκρούσεις·

Ευρωπαϊκή πολιτική ασφάλειας και άμυνας

38. εκφράζει την ευαρέσκειά του για τις τρεις πρώτες επιχειρήσεις αντιμετώπισης κρίσεων που εκτελέστηκαν με επιτυχία στο πλαίσιο της ΕΠΑΑ· χαιρετίζει την ίδρυση υπηρεσίας της ΕΕ για την άμυνα και καλεί το Συμβούλιο να προωθήσει περαιτέρω τη συγκρότηση μιας περιεκτικής και αξιόπιστης ευρωπαϊκής αμυντικής ταυτότητας, συμπεριλαμβανομένης μιας ευρωπαϊκής συλλογικής δυναμικότητας για τον προγραμματισμό και τη διοίκηση επιχειρήσεων της ΕΕ, που θα είναι ικανή να δρα αυτόνομα από το ΝΑΤΟ χωρίς όμως να υπονομεύει τη Συμμαχία ή να αναπαράγει χωρίς λόγο δομές· επιμένει ότι πρέπει να ζητείται η γνώμη του πριν από τη λήψη αποφάσεων για τις προτεραιότητες της ΕΠΑΑ και επισημαίνει ότι μόνο ένα καλά ενημερωμένο Κοινοβούλιο είναι σε θέση να λαμβάνει ταχέως και αποτελεσματικά τις απαραίτητες αποφάσεις·

Όπλα μαζικής καταστροφής

39. ζητεί να υλοποιηθεί στο ακέραιο το πρόγραμμα δράσης της ΕΕ εναντίον της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να προωθήσουν περαιτέρω τις εργασίες σχετικά με την εκπονούμενη στρατηγική της ΕΕ για τη διάδοση των όπλων μαζικής καταστροφής, όπως αυτή εκφράζεται στα συμπεράσματα της Προεδρίας της συνόδου κορυφής της Θεσσαλονίκης και στις βασικές αρχές που συμφωνήθηκαν στις 16 Ιουνίου, εστιάζοντας ιδίως:

- στην περαιτέρω οικουμενικοποίηση των βασικών συνθηκών για τον αφοπλισμό και τη μη διάδοση και, όπου είναι αναγκαίο, στην ενίσχυση των συνθηκών καθώς και των μέσων για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις διατάξεις τους·
- στην ενίσχυση της πολιτικής, οικονομικής και τεχνικής υποστήριξης της ΕΕ υπέρ των οργανισμών που αναλαμβάνουν την επαλήθευση·
- στην ενίσχυση των πολιτικών και των πρακτικών για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και πέρα από αυτήν·

Νάρκες κατά προσωπικού

40. καλεί το Συμβούλιο να καλέσει τα σημερινά και τα μελλοντικά κράτη μέλη να προσχωρήσουν στην σύμβαση για την απαγόρευση της χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και μεταφοράς ναρκών κατά προσωπικού και σχετικά με την καταστροφή τους το ταχύτερο δυνατό, έτσι ώστε η Ευρωπαϊκή Ένωση να μπορέσει να διαδραματίσει πλήρη και ενεργητικό ρόλο στην πρώτη διάσκεψη επισκόπησης της σύμβασης το 2004 υποστηρίζοντας την οικουμενικοποίηση, την εδραίωση και την πλήρη εφαρμογή της·

Γουαντάναμο

41. επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Προεδρία του Συμβουλίου να θέσει στις αρχές των ΗΠΑ το θέμα του δικαιώματος των φυλακισμένων που κρατούνται στην ακτή του Γκουαντάναμο για δίκαιη δίκη και να εγγράψει το ζήτημα αυτό στην ημερήσια διάταξη της προσεχούς διάσκεψης κορυφής Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ηνωμένων Πολιτειών·

Διατλαντική διάσταση

42. ζητεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να καλέσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, όταν περατωθεί η Διακυβερνητική Διάσκεψη, να ζητήσει από τις Ηνωμένες Πολιτείες την από κοινού αναθεώρηση των διατλαντικών σχέσεων, με στόχο την αντικατάσταση της νέας Διατλαντικής Ατζέντας με μια συμφωνία Διατλαντικής Εταιρικής Σχέσης έως το 2007, που να ανταποκρίνεται στα πραγματικά κοινά συμφέροντα και δυνατότητες των εταίρων·
43. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.